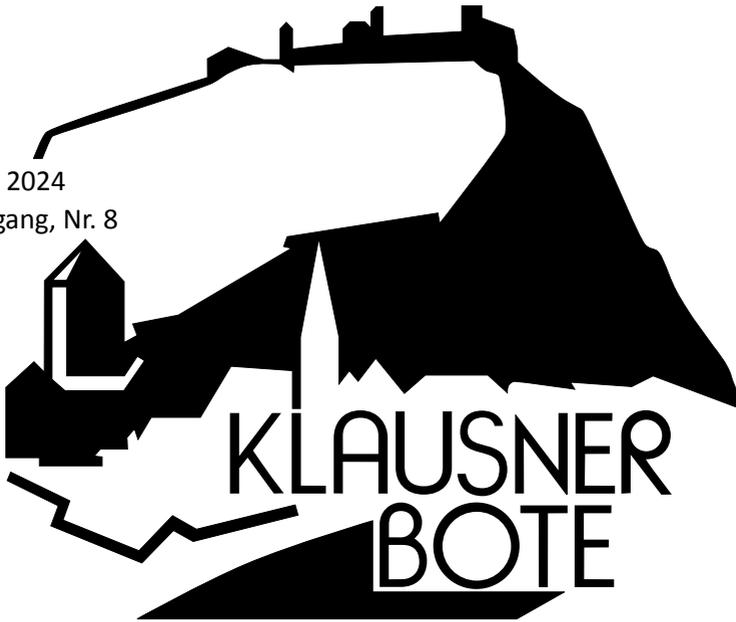




13. April 2024
40. Jahrgang, Nr. 8



Veranstaltungskalender – *Calendario delle manifestazioni*

- 13.04. Sa/sa** 10. Südtiroler Zauberpfad „Der verwunschene Prinz“
14.04. So/do Start: Grundschule Klausen
- 19.04. Fr/ve** Musikalische Lesung „Room with a view“ – Beginn: 19.30 Uhr
Stadtbibliothek Klausen
- 19.04. Fr/ve** *Conferenza: Incidenti domestici, ore 19.30, sala Walther*
- 26.04. Sa/sa** Verbrauchermobil Tinneplatz 9.30-11.30 Uhr
Consulenza consumatori mobile Piazza Tinen ore 9.30-11.30
- 25.04. Do/gi** Einweihung Museum Villanders, 11.00 Uhr, Kulturteff RotLahn
- 27.04. Sa/sa** Second Chance 07.30 – 11.30 Uhr
- 29.04. Mo/lu** Wallfahrt der Bäuerlichen Senioren

*Wenn im April die Maikäfer fliegen,
bleiben die meisten im Schmutz liegen.*

60+ WANDERUNG von TEREENTEN nach PFALZEN-ISSINGER Weiher

Fahrt mit Zug nach VINTL, weiter mit Bus nach TEREENTEN

und von dort zu Fuß bis nach PFALZEN- ISSING

am Dienstag, den 9. April 2024

Am Dienstag den 9. April 2024 geht es mit der 2. heurigen monatlichen 60+ Wanderungen (und natürlich für alle interessierten Altersklassen) des AVS Sektion Klausen auf die Sonnenterrasse des unteren Pustertals. Wir fahren mit dem Zug vom Bahnhof Klausen um 8.25 Uhr nach VINTL (40 min) und mit dem Bus um 9.10 Uhr weiter nach TEREENTEN.



Von dort wandern wir über die Weiler Ast, Pichlern, Hofern und Mühlen bis nach PFALZEN (zirka 3 St. Gehzeit auf knapp 10 km und geringen 260 m Höhenunterschied). In Pfalzen kehren wir zur Erfrischung im Gasthof Jochele ein und besichtigen das in Südtirol einzigartige Puppenmuseum, bevor wir zum Issinger Weiher und dem Weiler Mühlen spazieren um von dort den Bus um 16.25 Uhr nach Vintl und von dort den Zug um 16.55 Uhr zurück nach Klausen nehmen.

Treffpunkt / Abfahrt	vom Bahnhof Klausen 8.25 Uhr am Dienstag, den 9. April 2024
Hinfahrt	Klausen – Vintl (40 min) – Terenten (15 min)
Wegverlauf	Leichte und gemütliche 3-stündige Wanderung von Terenten (1.200 m) über die Weiler Ast, Pichlern, Hofern und Mühlen bis nach PFALZEN (1.220 m) mit geringen 260 Hm
Attraktionen Höhepunkte	Wunderschöne Mischwälder, bunte Frühlingswiesen und malerische Weiler und Gehöfte entlang des südlichen Sonnenhangs, sowie Einkehr im historischen Gasthaus Jochele im Dorfzentrum und kurze Besichtigung des in Südtirol einzigartigen Puppenmuseums in Pfalzen.
Ausrüstung	Der Jahreszeit und den Witterungsbedingungen entsprechende Wanderausrüstung, gutes Schuhwerk, womöglich Wanderstöcke, etwas Proviant und ausreichend Flüssigkeit aus dem Rucksack.
Fahrtspesen	Südtirol Mobil Abo für Zug- und Busfahrten
Tourenleiter	Hanspeter Vikoler (347 6769002)
Ankunft in Klausen	Voraussichtlich um 17.35 Uhr (vorgesehen alle Verbindungen sind pünktlich)

Wanderung über die Via Ponale von Riva zum Ledro See und Klettersteig Fausto Susatti auf die Cima Capi (909m) am Sonntag, 21. April 2024

Wir fahren gemeinsam mit dem Bus von Klausen bis nach Riva del Garda. Die Wander-Gruppe steigt dann dort aus dem Bus aus und die Klettersteig-Gruppe fährt noch weiter bis nach Biacesa im Ledro Tal, von wo aus wir den Klettersteig Fausto Sussati auf die Cima Capi angehen.

Die Wanderung hingegen startet direkt in Riva und führt über die malerische Via Ponale bis zum Ledro See. Die Via Ponale ist eine alte Kriegsstraße, die direkt über dem Gardasee in den Felsen geschlagen wurde. Heute wird sie nur mehr von Bikern und Wanderern benützt. Die Wanderung ist leicht und bietet fantastische Ausblicke über den nördlichen Gardasee

Die Klettersteiggruppe wandert vom Dorf Biacesa ca. 1 Std. in Richtung Tal auswärts bevor wir zum Einstieg des Klettersteiges kommen. Die Route verläuft dann auf einem langen Grat bis fast zum Gipfel und direkt oberhalb des tiefblauen Gardasees. Dort bleibt dann neben dem Klettern an den kurzen Steilpassagen, auch oft Zeit, die fantastische Tiefblicke auf den See zu genießen. Nachdem wir die Cima Capi erreicht haben, erfolgt der Abstieg auf einem anderen Steig, welcher ebenfalls noch einige einfache Kletterpassagen beinhaltet.

Aus organisatorischen Gründen ist beim KLETTERSTEIG die maximale Teilnehmerzahl auf 15 Personen limitiert!



Abfahrt	Vom Schwimmbad in Klausen am Sonntag, den 21.04.2024 um 7.30 Uhr	
Gehzeit und Höhenunterschied	Wanderung: ca. 4 Std auf 10km und 700hm Klettersteig: ca. 5,5 Stunden auf 7km und 650hm	
Ausrüstung	Wetterfeste Wanderausrüstung, Essen und Trinken aus dem Rucksack. Klettersteiggruppe: Klettergurt und Klettersteigset (max. 10 Jahre alt), Steinschlaghelm und evtl. Handschuhe. (Kann auch bei uns ausgeliehen werden)	
Schwierigkeitsgrad	Wanderung: Recht einfache Wanderung mit tollem Panorama Klettersteig: Einfach bis Mittelschwerer Klettersteig der Kategorie B - Gute Kondition, Trittsicherheit und Schwindelfreiheit werden vorausgesetzt	
Anmeldung und Einzahlung	Im Tourismusbüro Klausen, bis Freitag, den 19. April 2024, Tel. 0472 847 424 - info@klausen.it	
Tourenführer	Wanderung: Prader Peppi - 376 0292915 Klettersteig: Rabensteiner Klaus - 329 1382752	
Tourenleiter	Hanspeter Vikoler (347 6769002)	
Rückkehr	Gegen 19.00 Uhr in Klausen	
Fahrtspesen	Erwachsene	15 €
	Kinder über 14 Jahren Familien	5 € 30€

– Die Mitgliedschaft im AVS ist erforderlich! –

BÄUERLICHE SENIOREN KLAUSEN

Am Montag **29. April 2024** laden wir alle bäuerlichen Seniorinnen und Senioren aus Gufidaun, Griesbruck, Laitach, Pardell Verdings und Latzfons zur Wallfahrt nach Abtei Oies zum Pater Josef Freinademetz herzlich ein. Nach der Besichtigung Geburtshauses unseres Landesheiligen, wird der Herrn Pfarrer von Latzfons Michael Lezuo mit und für uns eine Hl.Messe feiern.

Im Gasthaus San Leonardo kehren wir zum Mittagessen ein. Alles Weitere wird im Bus bekannt gegeben.

Wir starten um:

Latzfons Gfoda 8.00 Uhr
Verdings: 8.10 Uhr in Spigoa

Laitach: 8.20 Uhr
Klausen: Brunnerhof um 8.25 Uhr

Wir bitten um Anmeldung bis 27. April bei
Anranter Johann Tel. 349 2834861
Steinacher Anna Tel. 0472 855 474

Wir hoffen auf eine zahlreiche Teilnahme, und freuen uns auf gemütliches Beisammensein.

Der Ausschuss der Bauernsenioren

ELKI KLAUSEN

Öffnungszeiten

Di – Do von 8.30 -11.30 Uhr

Di Nachmittag von 14.30 – 17.00 Uhr

Eltern-Kind-Musizieren

Lasst uns gemeinsam in die Musikwelt eintauchen: mit Fingerspielen, Kniereitern und Tänzen singen wir deutsche und italienische Kinderlieder, die wir mit einfachen Klanginstrumenten einstimmen. Mit Spaß und guter Laune entwickeln die Kinder ihr Körper und Stimmen Bewusstsein und bauen Berührungsängste ab.

Start: Dienstag, 23.04.2024 (6 Einheiten)

Kosten: 45 Euro + 20 Euro Mitgliedsbeitrag

Altersgruppen:

6–17 Monate um 9.00 Uhr zu 45 Minuten

18–36 Monate um 10.00 Uhr zu 45 Minuten

Ort: Musikschule Klausen (Bergamt)

Referentin: Gabriela Ploner

 **Anmeldung:** klausen@elki.bz.it

Workshop: Mundhygiene im Baby- und Kleinkindalter

Ein gesundes Lächeln von klein auf

Gesunde Milchzähne sind die Grundlage für ein gesundes Lächeln im Erwachsenenalter. Doch gesunde Zähne sind kein Zufall; Sie sind das Ergebnis einer liebevollen und sorgfältigen Pflege von Anfang an! Und diese lohnt sich für das ganze Leben, denn gesunde Zähne leisten einen wichtigen Beitrag zum allgemeinen Wohlbefinden und zur körperlichen Gesundheit. In diesem Treffen werden praktische Tipps und Techniken vermittelt, die den Eltern im Alltag helfen, eine gute Mundhygiene-Routine zu etablieren. Dabei wird auf wichtige Themen wie Kariesprävention, die richtige Zahnputztechnik, die Wahl geeigneter Zahnbürsten und Zahnpasten, die Rolle der Ernährung in Bezug auf die Zahnentwicklung und andere relevante Aspekte eingegangen.

Zielgruppe: Werdende Mütter und Väter, Eltern von Kindern im Alter von: 0 - 6 Jahren, weitere Betreuungspersonen.

Referentin: Laura Kostner (Dentalhygienikerin mit einer Leidenschaft für die Zahngesundheit von Kindern)

Termin: Mittwoch, 08.05.2024 von 19.00 – 21.00 Uhr

Ort: Stadtbibliothek Klausen

❖ **Kosten:** 10 Euro

✍ **Anmeldung:** bei klausen@elki.bz.it

Selbstverteidigungskurs für Frauen und Mädchen ab 13 Jahren

„Lern dich richtig zu schützen“

Was ist Selbstverteidigung? Oder wo fängt Selbstverteidigung an?

In diesem Workshop wird folgendes vermittelt:

- Die 4 AAAA (Aussuchen, Ansprechen, Annähern, Anfassen)
- Täterstrategie
- Körperhaltung und Grenzen setzen
- Flucht und Notausgänge
- Richtiges Verhalten im Bus und Zug
- Häusliche Gewalt und Stalking
- Praxisteil: Selbstverteidigung, arbeiten mit Pratzen und Schlagpolster
- Selbstverteidigung mit Alltagsgegenständen

Referent: Michael Pfattner

Termin: Samstag, 01.06.2024 von 10.00 - 12.00 Uhr

Ort: Bewegungsraum im Wegmacherhaus Klausen

❖ **Kosten:** 15 Euro

✍ **Anmeldung:** klausen@elki.bz.it

STADTBIBLIOTHEK KLAUSEN

Einladung zur musikalischen Lesung

Room with a view

Freitag, 19. April

Beginn: 19.30 Uhr

Stadtbibliothek Klausen

Monika Gruber (Gesang), Gabriel Neuert (Klavier und Gesang) und Rino Cavalli (Percussion) stellen einen bunten Strauß von Liedern vor, erzählen die Geschichten ihrer Entstehung oder andere interessante Details, übersetzen die Texte und dann spielen die Stücke natürlich auch.



Die Reise beginnt in Liverpool bei den Beatles, geht weiter über Cat Stevens und Freddy Mercury zu Fabrizio di André und Gianmaria Testa nach Italien, und hört bei Tom Waits und Janis Joplin in Amerika auf.

Stücke aus 6 Jahrzehnten Musikgeschichte werden zu Gehör kommen – einige davon sind alte Bekannte für viele Zuhörer, aber es gibt auch ein paar eher unbekannte Schätze zu entdecken.

CIRCOLO CULTURALE SABIONA



Conferenza in collaborazione con UPAD

INCIDENTI DOMESTICI

Relatore Dott. Gianni Pontarelli

Venerdì 19 aprile 2024 – ore 20.00

Sala WALTHER – Città Alta n.61 CHIUSA

Offerta libera

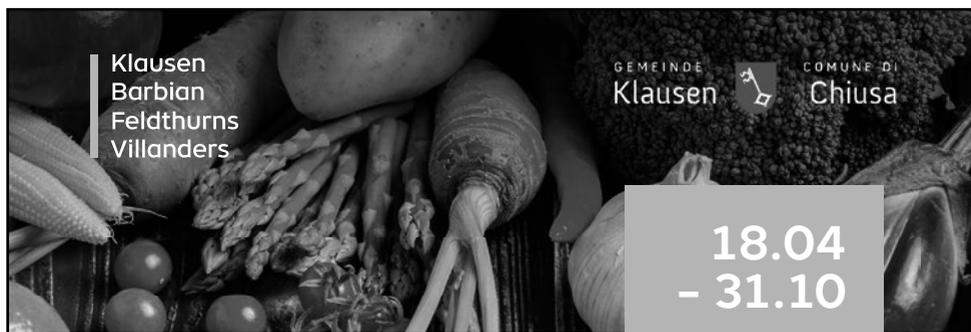


INCIDENTI DOMESTICI

Il dott. Gianni Pontarelli, affronterà il tema sottolineando come gli infortuni domestici rappresentino un problema di notevole rilevanza per la sanità pubblica, e anche un fenomeno di ricaduta sociale per l'impatto che hanno sulla popolazione. Spesso, almeno fino a che il problema non tocca (fortunatamente) di persona, si tende a considerare la casa un luogo sicuro per eccellenza. In realtà essa può albergare piccole e grandi insidie, a cui è bene prestare attenzione per salvaguardare l'incolumità propria e dei propri cari. La categoria di persone in assoluto più colpita è quella delle donne, casalinghe in primis ma non solo; esse sono coinvolte in oltre il 70% degli incidenti domestici. Ma anche anziani, disabili e bambini, soprattutto in tenera età, sono categorie particolarmente a rischio. Fra gli eventi che si verificano in ambiente domestico, da segnalare cadute, ferite, ingestione di corpi estranei, soffocamento, intossicazioni eccetera. Un incontro che punta a richiamare l'attenzione sui potenziali pericoli in chiave preventiva, e a dare indicazioni utili in generale.

Dott. Gianni Pontarelli

Si è laureato in Chirurgia d'urgenza e pronto soccorso presso Tor Vergata Roma, Medico di Medicina Generale, coordinatore ambulatorio cure primarie pronto soccorso dell'Ospedale S. Maurizio di Bolzano.



Klausen
Barbian
Feldthurns
Villanders

GEMEINDE Klausen
COMUNE DI Chiusa

18.04
- 31.10

KLAUSEN
CHIUSA

Bauernmarkt Mercato contadino

Jeden Donnerstag von 8:00 – 12:30 Uhr auf dem Tinneplatz
(Ausnahmen: MI 24.04 & FR 16.08)

Ogni giovedì dalle ore 8:00 – 12:30 in Piazza Tinne
(eccezioni: MER 24.04 & VEN 16.08)

Foto: freepik/jcomp

Liebe Freundinnen und Freunde des Kulturgüterverein Klausen e.O.
Sehr geehrte Unterstützerinnen und Unterstützer,
Wir möchten uns auf diesem Weg sehr herzlich für eure zahlreiche und wertschätzende Teilnahme an unserer Eröffnungsfeier des Audioweges „Säben - Heiliger Berg“ bedanken.

Hier eine kurze Anleitung, um die Audios anzuhören und die Texte nachzulesen:
Bitte öffnet die Kamera auf eurem Handy und haltet es zum QR Code auf den Schildern beim Säbener Aufgang oder auf Säben (oder beiliegendem QR Code auf dem Foto).

Automatisch erscheint der Link zur Seite. Bitte klickt diesen an und ihr werdet zur Home – Seite des Projektes weitergeleitet.

Auf der Startseite sind die Stationen von 1-10 angezeigt und eine Erklärung zum Projekt, zur Entstehung und den Mitwirkenden.

Hier kann man die Station, die man hören möchte anklicken und die Texte nachlesen. Zu jeder Station gibt es auch mehrere Detailfotos.

Auf der Home-Seite kann man auch die Sprache auswählen.

Es ist auch möglich, die Audios von Zuhause aus abzurufen.

„Säben - Heiliger Berg“

***Eintauchen in die Geschichte des Heiligen Berges:
Schätze der Archäologie, der Kunst, der Kultur und des Glaubens***

Jubiläumsprojekt des KGV: 25 Jahre ehrenamtliche Kulturarbeit in Klausen

Das Projekt „Säben – Heiliger Berg“ realisierte der Kulturgüterverein Klausen e.O. in enger Zusammenarbeit mit Armin Plankensteiner von der Burgenstraße Südtirol und der Tourismusgenossenschaft Klausen anlässlich seines 25jährigen Bestehens. Auf dem Weg nach Säben können Besucherinnen und Besucher mit Hilfe dieses Audio Guides in die bedeutende Geschichte des „Heiligen Berges“ eintauchen und die archäologischen Funde sowie die Kunst- und Kulturschätze näher kennenlernen. Zahlreiche Bezeichnungen wie „Heiliger Berg“, „Wiege des Christentums Tirols“ oder „Akropolis von Tirol“ bezeugen die Wichtigkeit des Ortes. Weitum sichtbar ist der markante Burghügel mit den zahlreichen Kirchen ein wichtiges Wahrzeichen für die Tausenden von Reisenden auf der Brennerautobahn, bzw. auf der Eisenbahn. Für viele Gläubige ist es ein beliebter Wallfahrtsort, für die Klausener*innen ein geschätztes Naherholungsgebiet. Was als begehrt Fotomotiv gilt, will auch erlebt werden. Für alle, aus nah und fern, gewährt diese digitale Erlebnisreise interessante Einblicke.

Ausgehend vom Säbener Aufgang bis hin zur Hl. Kreuzkirche werden zehn Standorte in den drei Landessprachen und in englischer Sprache erläutert.

Die Texte stammen von Sepp Krismer. Die 4. Station (Ausgrabungen) hat Armin Torggler verfasst. Als Sprecher:innen haben wir Peter Schorn (Deutsch), Alessandra Limetti (Italienisch), Rut Bernardi (Ladinisch) und Stephen Lloyd (Englisch) gewinnen können. Die Übersetzungen der Texte aus dem Deutschen wurden von Miryam Giuliani (Italienisch), Rut Bernardi (Ladinisch) und Gareth Norbury (Englisch) erstellt. Alle Texte sind auch zum Nachlesen auf der Webseite abrufbar.

Dieser Audioguide ist eine Weiterführung des digitalen Parcours „Kultur in der Hand“ durch die Altstadt von Klausen, den der Kulturgüterverein Klausen e.O. schon 2012 in Form von 24 QR Codes an historisch bedeutsamen Gebäuden realisierte. Unterstützt wurde das Projekt grosszügig von der Stiftung Südtiroler Sparkasse und dem Bildungsausschuss Klausen. Wir wünschen euch viel Freude damit!



Um auch die nächsten 25 Jahre ehrenamtliche Kulturarbeit in Klausen leisten zu können sind wir auf eure Unterstützung angewiesen und möchten uns schon im Vorfeld dafür bedanken. Eure Unterschrift für die Kultur: 5 % für den Kulturgüterverein Klausen e.O. Steuernummer: 94067370216

Danke!

Alle unsere Veranstaltungen auf: www.kgv-klausen.it

Liebe Theaterfreundinnen und Theaterfreunde,
es ist wieder soweit, Theater in Verdings! Heuer mit einer Uraufführung
des Stückes „*Franz und Geschwister Steins Monster*“
von Lisa Maria Kerschbaumer:

Aufführungen:

FR 19.04.2024, 20 Uhr

SO 21.04.2024, 17 Uhr

MI 24.04.2024, 20 Uhr

SA 27.04.2024, 20 Uhr

SO 28.04.2024, 17 Uhr



Ort: Vereinssaal Verdings

Platzreservierung:

Tel 351 3034972

(von 14 bis 19 Uhr)

Die Reservierung erfolgt in Reihen, der genaue Sitzplatz kann vor Ort gewählt werden.

Einlass: 30 Minuten vor Beginn

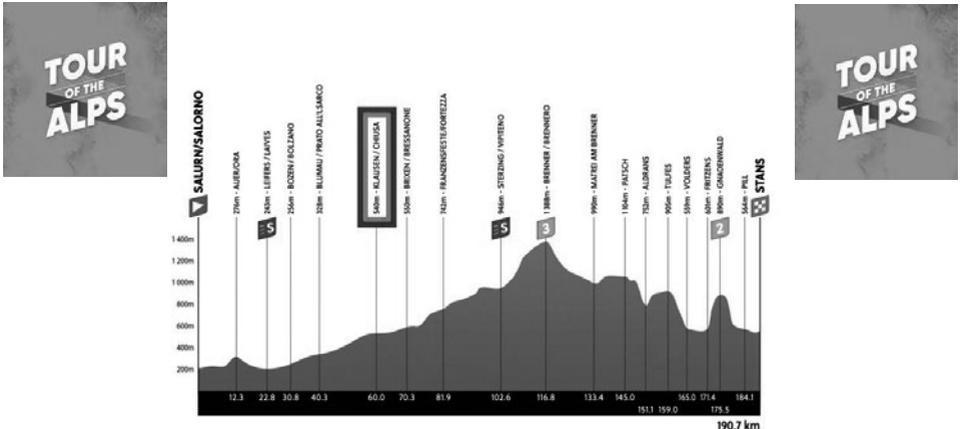
Auf Euer Kommen freut sich die Theatergruppe Verdings

ANC CHIUSA

L'Associazione Nazionale Carabinieri informa che **MARTEDÌ 16 APRILE 2024** transiterà sul territorio del Comune di Chiusa.

Nello specifico verrà interessato tutto il tratto della SS12 da Sud verso Nord, indicativamente tra le ore 11.00 e le ore 13.00. Durante tale fascia oraria di verificheranno possibili ripercussioni sul traffico causa transito della carovana ciclistica.

Per maggiori informazioni <https://www.tourofthealps.eu>



STADTMUSEUM KLAUSEN – MUSEO CIVICO CHIUSA

KUNSTGERECHT

- Kunstausstellung mit Werken Südtiroler und Trentiner KünstlerInnen aus der Sammlung der Autonomen Region Trentino/Südtirol
- Kunst in der Altstadt
- KUNST-WOLLE_5A

L'ARTE A REGOLA D'ARTE

- Mostra d'arte con opere di artiste e artisti del territorio dalla collezione della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol
- Arte nel Centro Storico
- LANA D'ARTISTA_5A

Eröffnung | Inaugurazione

Freitag | venerdì | 22.03.2024 | ore 19 Uhr

Dauer der Ausstellung | *Durata della mostra*

23.03. – 17.08.2024

Di–Sa | *ma-sa* | *ore* 9.30-12.00, 15.30-18.00 Uhr

So, Mo | *do, lu* | 25.4., 01.05., 15.08. geschlossen | *chiuso*

Vom 22. März bis zum 17. August wird die Stadt Klausen von Kunstwerken erobert! Eine Ausstellung, die am Brixner Tor beginnt und durch das historische Zentrum führt, wo sie in einundzwanzig öffentlichen Einrichtungen im Rahmen des Projekts „Kunst in der Altstadt“ Halt macht, um die Besucher und Besucherinnen schließlich ins Stadtmuseum zu geleiten. Der Ausstellungsschatz stammt vom Amt für Vermögen der Region Trentino-Südtirol, und das Konzept wurde unter Ass. Waltraud Deeg mit dem Titel „La Regione fuori dai vetri“ entwickelt.

Es handelt sich um ein gemeinsames Entwicklungsprojekt, das darauf abzielt, die Autonome Region Trentino-Südtirol besser bekannt zu machen und aufzuwerten, um die territoriale und historische Identität zu stärken und Entwicklungsmöglichkeiten in den Gemeinden zu schaffen.

Diese Veranstaltung wird dank der gemeinsamen Planung zwischen individuellen und kollektiven, öffentlichen und privaten Ressourcen des Territoriums realisiert. Das Stadtmuseum und die Gemeinde Klausen mit der Autonomen Region Trentino-Südtirol als Hauptakteure, unterstützt von zahlreichen öffentlichen und privaten Sponsoren, sind die Partner dieser Frühjahrs- und Sommerausstellung. In den Schaufenstern der Altstadt und im Stadtmuseum werden 92 der renommiertesten Werke aus dem bedeutenden künstlerischen Erbe der Region zu sehen sein, von Depero bis Dallabrida, von Bergman bis Vallazza, von Eccel bis Moroder-Lusen-berg. Zu diesen Größen der regionalen Kunst gesellt sich das kreative Potential der drei Künstler Jakob de Chirico, Irmgard Gamper Delmonego, Markus Moling, des Designers Alex Terzariol und der Jugendlichen des Jugendtreffs KAOS, die ein Wollknäuel künstlerisch neu interpretieren.

KUNST
GE
RECHT

L'ARTE
A REGOLA
D'ARTE

La Città di Chiusa dal 22 marzo al 17 agosto verrà invasa dall'Arte!

Una mostra diffusa che partirà da Porta Bressanone e attraverserà il centro storico sostando in ventuno pubblici esercizi per fermarsi al Museo Civico. Questa modalità espositiva nasce dall'Assessorato regionale al Patrimonio di Waltraud Deeg chiamata „La Regione fuori dai vetri“. Un progetto di sviluppo di comunità finalizzato alla conoscenza e valorizzazione dell'Ente Regione Trentino-Alto Adige/Südtirol, per recuperare e rinforzare un'identità territoriale e storica che sappia diventare appartenenza e realizzare opportunità di sviluppo nei Comuni.

Questo evento si realizza grazie alla forza della co-progettazione tra le risorse singole e collettive, pubbliche e private del territorio. Il Museo Civico e il Comune di Chiusa con la Regione Trentino-Alto Adige/Südtirol come attori protagonisti, accompagnati dai numerosi sponsor pubblici e privati, saranno i comprimari di questa proposta espositiva primavera/estate. Verranno mostrate nelle vetrine e nel Museo ben 92 opere tra le più prestigiose dell'importante patrimonio artistico della Regione, da Depero a Dallabrida, da Bergman a Vallazza, da Eccel a Moroder-Lusenberg.

Questi grandi dell'arte regionale saranno affiancati dal guizzo creativo di tre artisti Jakob de Chirico, Irmgard Gamper Delmonego, Markus Moling, un designer Alex Terzariol e quattro giovani del Centro KAOS che reinterpreteranno artisticamente un gomitolino di lana.

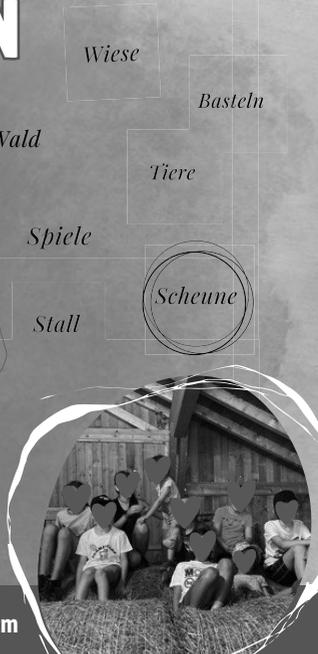
ERLEBNISWOCHE AUF DEM BAUERNHOF

WOCHE 3 - 08.07. - 12.07.
WOCHE 4 - 22.07. - 26.07.
WOCHE 5 - 29.07. - 02.08.
WOCHE 6 - 05.08. - 09.08.
WOCHE 7 - 19.08. - 23.08.

RESTPLÄTZE VERFÜGBAR!

- **WO: PROMELTOIHOF KLAUSEN**
- **KOSTEN: 170€ (INKL. MITTAGESSEN UND GETRÄNKE)**

Anmeldung: +39 328 7312 034 • annelies.oberkofler65@gmail.com



- ✓ Alleinerziehende, einheimische Mutter sucht dringend ab sofort oder spätestens August diesen Jahres: mindestens eine Dreizimmerwohnung in Klausen. Dankbar um jeden Tipp, sehr gute Referenzen. **Tel. 347 592 4229**
- ✓ DIE KINDERWELT Sozialgenossenschaft sucht für die Sommermonate Kinderbetreuer:Innen. Sende uns deinen Lebenslauf an: **info@diekinderwelt.it** – *DIE KINDERWELT Società Cooperativa Sociale cerca assistenti all'infanzia per i nostri campi estivi a Chiusa. Inviaci il tuo curriculum a: info@diekinderwelt.it*
- ✓ *Piccolo appartamento con balcone per una persona libero da giugno - luglio 2024. Solo lavoratori contratti indeterminato. No animali domestici. Per informazioni in lingua italiana contattare **Tel. 345 2126597** – Kleine Wohnung mit balkon für eine Person ab Juni Juli 2024. Nur Arbeitnehmer mit unbefristeten Verträgen. Keine Haustiere. Für Informationen in deutscher Sprache: **Tel. 333 6151969***

*bezahlte Anzeige/annuncio a pagamento

Abwesenheit Ärzte – assenza dottori

Dr. Simon Krapf ist vom 22.04.24 bis zum 26.04.24 abwesend.

Vertretung: Dr. Edmund Musner, Tel. 0472 847 501

Zugang nur nach telefonischer Vormerkung!

Klausen: Mittwoch 16.00-19.00 Uhr, Freitag 8.00-11.30 Uhr

Lajen: Donnerstag 8.00-11.00 Uhr

Dott. Simon Krapf è assente dal 22.04.24 fino al 26.04.24.

Sostituto: Dr. Edmund Musner, Tel. 0472 847 501

Appuntamento solo previa prenotazione telefonica!

Chiusa: mercoledì ore 16.00-19.00, venerdì ore 8.00-11.30

Laion: giovedì ore 8.00-11.00

Dr. Enrico Marchi ist vom 22.04.24 bis zum 26.04.24 abwesend.

Vertretung: Dr. Judith Trompedeller, Tel. 0472 813 147

Mo 16.00-19.00, Di 8.00-12.00, Mi 8.00-10.00, Fr 8.00-12.00

Zugang nur nach telefonischer Vormerkung!

Dott. Enrico Marchi è assente dal 22.04.24 fino al 26.04.24.

Sostituto: Dr. Judith Trompedeller, Tel. 0472 813 147

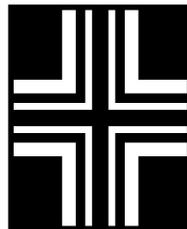
Lu 16.00-19.00, Ma 8.00-12.00, Me 8.00-10.00, Ve 8.00-12.00

Appuntamento solo previa prenotazione telefonica!

Ärztlicher Bereitschaftsdienst – Medici di turno

Der diensthabende Arzt des Sprengels Klausen-Umgebung ist ausschließlich unter der Telefonnummer 331 9928128 erreichbar.

La guardia medica festiva e prefestiva è raggiungibile esclusivamente al numero telefonico 331 9928128



Apothekenturnusse – Farmacie di turno

13.04.-19.04.	Dr. Jörg Aichner Klausen <i>Dott. Jörg Aichner Chiusa</i>
20.04.-26.04	Dr. Ruth Fink Barbian <i>Dott.essa Ruth Fink Barbiano</i>

Erscheinungstermin nächster Klausner Bote am **27.04.2024**. Abgabetermin der Beiträge bis Montag, **22.04.2024** innerhalb 12.00 Uhr in der Gemeinde (Fax 0472 847 775, E-Mail: bote@gemeinde.klausen.bz.it).

*Il prossimo bollettino-Bote uscirà il **27.04.2024**. Gli articoli sono da recapitare entro lunedì **22.04.2024** alle ore 12.00 in Comune (Fax 0472 847 775, e-mail: bote@gemeinde.klausen.bz.it).*

Für die Inhalte sind Organisationen, Verbände und Vereine verantwortlich.
I responsabili per i diversi contenuti sono le associazioni ed organizzazioni.

Redaktion/redazione: Verena Geiregger

Klausner Bote online www.gemeinde.klausen.bz.it bollettino online

Einladung zur **Jahreshauptversammlung** des Kulturgütervereines Klausen
am **Samstag den 20. April um 19.30 Uhr**

Der Historiker **Dr. Alexander von Hohenbühel** wird zum Thema "**Die Zollakten von Klausen- Streiflichter durch die Jahrhunderte**" einen Kurzvortrag halten. Die Geschichte Klausens ist wesentlich mit der fürstbischöflichen Zollstätte verbunden. Das Hofarchiv Brixen verwahrt zahlreiche Akten aus jener Zeit. Dr. Alexander von Hohenbühel wird uns an diesem Abend Einblick in die Bestände gewähren. Es erwarten uns spannende und interessante Details.

Wir freuen uns über Euer Kommen!

*1. Einberufung Freitag, 19.4.2024 um 6 Uhr